

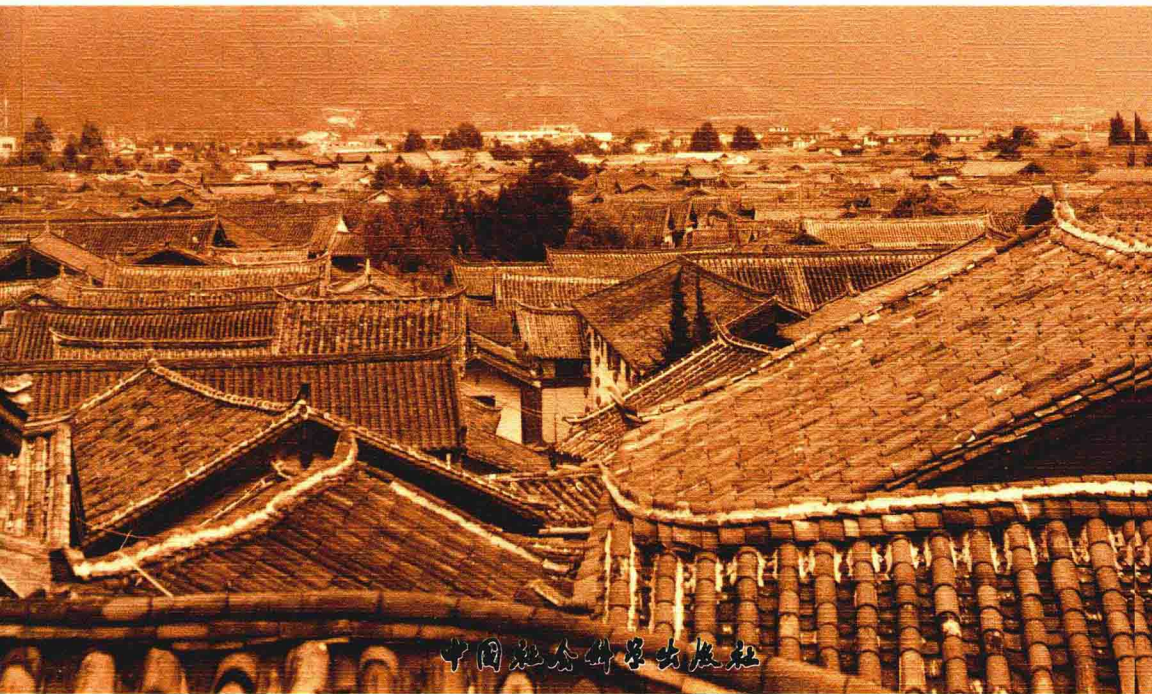
◇中南民族大学民族学文库

跨文化交流与 社会文化重构

丽江旅游的人类学阐释

Intercultural Communication
and Sociocultural Reconstruction:
Anthropological Interpretations of
Tourism in Lijiang

撒露莎 著



中国社会科学出版社

中南民族大学民族学文库

跨文化交流 与社会文化重构：

丽江旅游的人类学阐释

Intercultural Communication
and Sociocultural Reconstruction:
Anthropological Interpretations of
Tourism in LiJiang

撒露莎 著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

跨文化交流与社会文化重构: 丽江旅游的人类学阐释/撒露莎著. —北京:
中国社会科学出版社, 2017. 3

(中南民族大学民族学文库)

ISBN 978 - 7 - 5203 - 0069 - 8

I. ①跨… II. ①撒… III. ①少数民族—民族地区—旅游业—社会
人类学—研究—丽江 IV. ①F590②F592. 774. 3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 057084 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 王 称
责任校对 姜英璠
责任印制 王 超

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 <http://www.csspw.cn>
发 行 部 010 - 84083685
门 市 部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京明恒达印务有限公司
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 2017 年 3 月第 1 版
印 次 2017 年 3 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 20
字 数 288 千字
定 价 86.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社营销中心联系调换
电话: 010 - 84083683

版权所有 侵权必究

国家社科基金一般项目“中外跨文化交流与民族文化
再生产研究”（GSY16015）阶段性成果

《中南民族大学民族学文库》

编 委 会

编委会主任

段 超

编委会成员

段 超 李俊杰 田 敏 许宪隆

李吉和 柏贵喜 康翠萍 向柏松

潘弘祥

主 编

田 敏

总 序

民族学是中南民族大学特色学科、优势学科，曾先后被评为国家民委重点学科、湖北省重点学科、湖北省优势学科。中南民族大学民族学学科形成了从预科、本科到硕士、博士、博士后完整的人才培养链条。民族学本科专业是教育部特色品牌专业、湖北省特色优势专业，马克思主义民族理论与政策是国家级精品课程、国家精品资源共享课程。拥有民族学一级学科博士点、一级学科硕士点，其中，一级学科博士点下设民族学、马克思主义民族理论与政策、中国少数民族史、中国少数民族经济、中国少数民族艺术、民族教育、民族法学和少数民族语言文学 8 个二级学科博士点，一级学科硕士点下设民族学等 5 个二级学科硕士点。设立有民族学专业博士后科研流动站。在 2013 年教育部公布的学科评估中，中南民族大学民族学在全国同类学科中排名第四，保持了在该学科中的领先水平。

中南民族大学民族学历史悠久，底蕴深厚。早在 1951 年，由我国著名民族学家岑家梧教授领衔，学校创建了民族研究室。20 世纪 50—60 年代，以岑家梧、严学窘、容观瓊、刘孝瑜等先生为代表的一批学者，积极开展民族研究工作，参与了新中国成立初期的全国民族大调查，并为京族、毛南族、土家族、黎族等中南、东南地区的民族识别做出了突出贡献。1983 年，著名民族学家、社会学家吴泽霖先生在中南民族学院创建了国家民委直属重点研究机构——民族研究所，由此民族学学科发展迅速。20 世纪 80—90 年代，在吴泽霖先生的带领下，涌现



了彭英明、吴永章、吴永明、答振益、李干、张雄、刘美崧、杨清震等一批具有全国影响的专家，在南方少数民族历史与文化、马克思主义民族理论与政策、少数民族经济等研究领域取得了一大批突出的成果。

近 10 余年来，中南民族大学大力开展民族学学科群建设，在进一步突出民族学传统学科方向和研究领域的同时，以民族学一级学科为平台，形成了民族教育、民族法学、民族语言文学、民族艺术、民族药学等多个特色交叉学科，学科覆盖面日益扩大。学科发展支撑条件优势明显，现有湖北省南方少数民族研究中心、国家民委南方少数民族非物质文化遗产研究中心、国家民委中国城市民族与宗教事务治理研究中心、国家民委少数民族教育发展研究基地、国家民委民族团结进步创建活动研究中心、湖北省中国少数民族审美文化研究中心、湖北省民族地区经济社会发展研究中心、湖北少数民族非物质文化遗产保护基地、湖北省民族立法研究中心、湖北区域历史文化研究基地和中国人类学民族学研究会散杂居民族问题研究专业委员会等 10 余个省部级研究中心和研究基地。2016 年，获批国家民委“武陵山片区减贫与发展协同创新中心”，同时，中国武陵山减贫与发展研究院、中南民族大学与湖北恩施州共建“恩施发展研究院”也依托该一级学科。

该学科条件优良，设施完备，团队实力雄厚。建有藏书 10 万余册的“民族学人类学文献资料中心”、设施完备的“民族学人类学田野调查实验室”，拥有国内第一家民族学博物馆，馆藏民族文物 2 万余件。学科还打造了国家民委创新团队“民族文化遗产与发展创新团队”，以及南方少数民族历史文化研究、散杂居民族研究、南方少数民族非物质文化遗产、民族社会发展研究、中国边疆民族与宗教问题研究、民族地区减贫与发展等校级资助的研究团队。

学科现有专职研究人员 79 人，其中教授 33 人，副教授 38 人，博士生导师 20 余人。学科团队结构合理，具有雄厚的教学科研实力。学科带头人雷振扬、段超、许宪隆、田敏、柏贵喜、李吉和、李俊杰、李忠斌、康翠萍、哈正利、闫天灵等学者表现突出，在中国特色民族理论与民族政策、南方民族历史文化、散杂居民族问题、城市民族问题、少

数民族非物质文化遗产保护、民族地区社会发展、民族地区减贫与区域发展、民族教育与管理等研究领域取得一大批最新成果，形成新的研究特色和学科优势。高层次学科专家发挥重要影响，有国务院学位委员会学科评议组专家1人、国家“万人计划”1人、国家社科基金评委2人、国家出版基金评委2人、“新世纪百千万人才工程”人才3人、享受国务院津贴专家5人、国家民委领军人才1人、国家民委突出贡献专家4人、教育部新世纪优秀人才计划支持人选4人，另有湖北省突出贡献专家、国家民委民族问题优秀青年专家、国家民委中青年英才等多人。近20余人次担任国家级一级学会及省部级学会的会长、副会长、秘书长和常务理事。

中南民族大学民族学学术研究成果丰硕，近5年就累计主持完成国家级和省部级科研课题140余项，承担国家社科基金重大项目、教育部哲学社科重大攻关项目5项，主持国家社科基金63项；发表核心期刊论文和出版专著230篇（部），40余项成果获教育部及省部级奖，其中教育部人文社科优秀成果奖5项，省部级一、二等奖20余项。部分成果为国家级及省部级领导批示或地方政府采纳，在服务民族地区经济社会发展方面做出了较为突出的贡献。

当前，国家正在统筹推进以建设一流大学和一流学科为主旨的“双一流”建设，我们将以此为契机，以建设一流师资队伍、培养拔尖创新人才、产出标志性科研成果、传承创新优秀文化、切实服务民族社会为抓手，不懈努力，开拓创新，争创一流民族学学科。为及时推出中南民族大学民族学学科建设的最新成果，特编辑出版《中南民族大学民族学文库》，以期为中国民族学学科发展做出新的贡献。

序

20 世纪 80 年代末以来，民族旅游开始在我国少数民族地区兴起，时至今日，民族旅游已经成为我国民族地区发展经济、繁荣文化、保护传统、弘扬民族精神的重要路径，以至我国许多民族地区的发展言必称旅游，民族文化的保护唯旅游为指向，民族旅游的发展也的确为我国民族地区的现代化建设做出了重要的、不可或缺贡献。

伴随着民族旅游事业的发展，学界对民族旅游的研究也从少到多、成果由少到多，民族旅游学、旅游人类学学科得到空前的发展，影响力日益增长。今天的民族旅游学、旅游人类学，无论是学科领域的学者人数、学科建设的成就，还是学者的社会参与度、学术的实践影响力，均令人刮目相看，体现出极强的学科生命力和持续的学科发展力。势头强劲的学科发展与我国民族地区经济社会文化的发展与时俱进，充分彰显出学科服务社会发展、社会发展促进学科提升的良性循环。民族旅游作为民族地区发展的一种有效模式，不仅受民族学、人类学、旅游学重点关注，相关的社会学、经济学、传播学、地理学乃至城乡规划、设计、美术等学科也均有涉足，呈现一种多学科、跨学科研究的态势，并越来越多地与国际对话，体现出较高的学科研究水平。

除了我们通常共识的民族旅游对地方经济发展、社会建设和民族文化保护的特有功能之外，民族旅游也必然是一种多民族（族群）、多元文化的直接面对与互动，因而，跨文化交流是民族旅游的必然属性和特定内涵，是民族旅游场域下最为普遍的一种旅游文化。民族旅游为不同



民族之间的跨文化交流搭建了重要平台,通过旅游,不同文化背景的民族成员在旅游场域中相遇、碰撞、交往、交流,自然会产生文化之间的相互学习、借鉴和吸纳,进而发生文化变迁、整合与涵化,形成跨文化交流特有的效果。民族旅游如何构筑一个丰富性、多样性和有序性的跨文化交流,成为一个重要的时代话题。

旅游中的跨文化交流包括国内各民族之间的文化交流,更包含中外不同民族之间的文化交流。这种跨文化交流对旅游目的地(东道主)的社会文化变迁的影响由浅入深、由表及里,在某些民族旅游深度开发的地区,甚至带来直接的社会文化重构。因此,民族旅游场域中的跨文化交流值得深入观察和研究。

学界对民族旅游场域中跨文化交流的专门研究并不很多,特别是对其中中外跨文化交流的研究则更为少有。旅游场域中外跨文化交流何以展开?这种交流对旅游目的地的社会文化、族群关系带来何种影响?该影响以何种机制得以产生?东道主如何应对这种影响?都是该研究必须面对的重要问题。撒露莎博士选取了这一颇有难度的主题开展研究,表现出年轻学者可喜的勇气,也体现出其值得称道的创新视角。

云南丽江是我国开展民族旅游较早和最为成功的地区之一。最新的统计数据显示,2013年、2014年、2015年,丽江市旅游综合收入分别为278.66亿元、378.79亿元、483.48亿元;海内外游客人数分别为2079.58万人次、2663.81万人次、3055.98万人次,其中海外游客数量分别为99.67万人次、107.7万人次、114.54万人次;旅游外汇总收入分别为35768.98万美元、40578.98万美元、47853.36万美元。以丽江为个案开展中外跨文化交流的研究十分恰当。

本书的研究内容,从东道主的旅游准备(包括旅游规划、旅游开发等)、外国游客的类型分析(包括游客分类、旅游动机、旅游印象、旅游体验等),到东道主与外国游客的交流互动(包括互动的形式、主观感受等),再到跨文化交流对东道主社会文化产生的影响(包括民族关系、社会建构、文化涵化等),内容全面系统,视角独出心裁。书中对一些旅游人类学的热门话题进行了深度探讨,比如文化真实性、旅游



仪式论、文化再生产等。书中提出，东道主为了迎合外国游客的旅游动机而开展的种种建构，在相当大的程度上推动了东道主社会结构的重构和传统文化的再造；跨文化交流不断强化与深入的结果，推动着东道主社会文化以民族传统复兴的形式向着全球化的维度发展等，此类观点，均有不俗的创新之见。

撒露莎曾随我攻读民族学专业博士学位，用功甚勤，进步颇大，近年笔耕不辍，多有收获。现在博士学位论文研究成果的基础上终成此著，可喜可贺！学海无涯路漫漫，扬帆起航正当时，期待撒露莎博士以此著出版为新的起点，再上层楼！

是为序。

田 敏

武汉南湖畔

2016 年 12 月

目 录

导论	(1)
第一章 原乡丽江:丽江历史文化资源及旅游概况	(18)
第一节 环境、民族与历史	(18)
一 环境	(18)
二 民族	(20)
三 历史	(22)
第二节 丽江旅游文化资源	(26)
一 生活文化	(28)
二 大研古城	(36)
三 东巴文化	(41)
四 纳西古乐	(44)
五 民间歌舞	(47)
六 传统工艺	(49)
第三节 丽江旅游发展的历史与现状	(51)
第四节 丽江旅游中的外国游客	(55)
第二章 好客的东道主:丽江的旅游规划与旅游开发	(60)
第一节 东道主的旅游规划	(60)
一 探索阶段(1981—1990 年)	(60)



二 参与阶段(1990—1994 年)	(62)
三 发展阶段(1994 年至今)	(62)
四 丽江古城发展的“十二五规划”	(67)
第二节 东道主的旅游开发	(69)
一 丽江古城的保护与开发	(69)
二 东巴文化的保护与开发	(75)
三 纳西古乐的保护与开发	(81)
第三节 东道主的旅游宣传	(82)
第四节 东道主旅游开发的效果	(93)
 第三章 寻梦的海外游客: 旅游动机及游客类型	(96)
第一节 后现代、怀旧、神话——海外游客的旅游动机	(96)
第二节 旅游仪式与通过礼仪: 旅游仪式论质疑	(101)
第三节 海外游客的类型	(114)
第四节 何以选择丽江?	(122)
 第四章 游客印象: 从神话到现实	(131)
第一节 “第四世界”的文化	(131)
第二节 想象的异邦: 香格里拉	(133)
第三节 丽江的“消失”与“重生”	(138)
一 “井喷”式旅游开发之后——丽江的消失	(138)
二 老外的无奈	(141)
三 丽江的“重生”	(145)
 第五章 主客互动: 旅游场域中的东道主与游客	(150)
第一节 交往与互动	(150)
一 旅游	(152)
二 投资	(157)



三 婚恋	(160)
四 工作	(163)
五 文化与学术交流	(165)
第二节 体验与欣赏	(167)
一 外国人眼中的古城丽江	(168)
二 丽江——外国人钟爱的城市	(171)
三 寻梦香格里拉	(175)
四 东道主的互动	(179)
第三节 偏见与冲突	(188)
第四节 合作与共融	(197)
一 架起中加友谊桥梁的丽江“小丫”	(197)
二 马来西亚古晋南市代表团的合作意向	(200)
三 泰王国公主诗琳通的访问	(201)
四 民间交流与合作	(201)
 第六章 族群关系：跨文化交流中的族群意识与族群认同	(205)
第一节 观察与被观察——旅游中的族群互动	(205)
第二节 强势与弱势——不对等的族群地位	(210)
第三节 跨文化交流下族群意识与族群认同的强化	(213)
 第七章 从建构到涵化：跨文化交流下旅游目的地社会 文化变迁	(222)
第一节 旅游与目的地社会结构的重构	(222)
第二节 文化再生产理论与丽江的文化再生产	(227)
第三节 旅游真实性与外国游客对丽江真实性的认知	(233)
第四节 文化展演的前台与后台——文化真实与真实 文化	(252)
第五节 文化涵化与传统的再造	(258)



结语 从跨文化旅游到全球化发展:丽江旅游的未来 (275)

参考文献 (281)

后记 (304)

导 论

旅游是一种信息受传行为。英国旅游学家伦纳德·J. 利克里什 (Lenoard. J. Likorish) 和卡森·L. 詹金斯 (Carson L. Jenkins) 把旅游一词定义为: 除为了进行有偿工作而离开正常居住地进行短期外出访问 (或离开家短期逗留别处) 的现象。^① 旅游可以理解作为一种活动, 一种现象, 甚至一种产业, 但首先应该理解作为一种信息传播行为。因为, 对于旅游者来说, 离开正常居住地到目的地, 首先需要接受目的地的信息, 了解目的地的风土人情, 同时还无意无意地将正常居住地的文化、信息传播到目的地, 当再回到居住地后, 又会将旅游目的地的风土人情介绍传播到居住地。这种双向互动的信息传播行为即旅游的跨文化交流与传播。

人类的交流传播史与人类的历史几乎同步, 而人类的旅游史与人类历史亦是同步, 传播与旅游都是人类与生俱来的特质。在远古时代, 人们为了寻找更好的生存环境, 为了获取食物和猎物, 需要同时进行的两大活动是迁移和传播信息, 迁移中有着信息的交流和传播。不但如此, 随着社会的进步和发展, 人类的传播与旅游两大活动有了长足的共同发展。到了文字时代, 人们“读万卷书, 行万里路”, 从竹简纸帛记载的文字中获取旅游信息, 有的以文字形式记载了下来, 如《马可·波罗

^① [英] 伦纳德·J. 利克里什、[英] 卡森·L. 詹金斯:《旅游学通论》, 程尽能等译, 中国旅游出版社2002年版, 第9页。



游记》、《徐霞客游记》等旅游传播书籍。20 世纪以来，人类社会步入信息时代，信息革命的出现加剧了旅游的发展，人们通过旅游将各地的风土人情、历史文化以最快的速度进行着文化传播，人类的旅游行为也由零散的个体旅游进入“整个世界都在移动”的大众旅游及文化传播时代。

1955 年，美国人类学家霍尔（Edward T. Hall）在“The Anthropology of Manners”（《举止人类学》）一文中提出跨文化传播（intercultural communication）研究的范式，首次将 intercultural 和 communication 并置在一起，其 1959 年出版的著作 *The Silent Language*（《无声的语言》）被视为跨文化传播研究的奠基之作。此后，“跨文化传播学”作为一门学科在美国文化学者的推动下在传播学领域开始了初步的涉及和研究，对跨文化传播研究较早的是拉里·A. 萨默瓦（Larry A. Samovar）和理查德·E. 波特（Richard E. Porter），他们在 1988 年提出了跨文化传播的三个方面：思维交流、言语交流和非言语交流。之后，理查德·E. 波特又于 1990 年提出了影响跨文化传播的八大因素：态度、社会组织、思维模式、角色和角色期待、语言、空间、时间、非言语表达。拉里·A. 萨默瓦和理查德·E. 波特在其著作《跨文化传播》中首次提出跨文化交流（传播）的概念：跨文化交流是指来自不同文化背景的人们相互交流的一种情境。^①

跨文化传播与交流是一种伴随着人类成长的历史文化现象，是现代人的—种生活方式，更是文化发展的内在动力。民族旅游在跨文化交流中扮演着重要角色，它在改变传统文化边界、拓展文化空间的过程中，推进了跨文化交流与传播，持续地进行着文化的涵化与整合。通过旅游，不同文化背景的族群和人们在旅游的场域中相遇、碰撞、交流，自然会产生文化之间的相互学习、借鉴和吸纳，进而产生文化涵化、文化整合与文化融合，实现跨文化交流的效果。在这种情况下，民族旅游如

① [美] 拉里·A. 萨默瓦、[美] 理查德·E. 波特：《跨文化传播》，闽惠泉等译，中国人民大学出版社 2004 年版，第 4 页。